

Le 5 C della CPR e della defibrillazione integrate

1 COMUNICA

AutoPulse e Serie E comunicano in tempo reale.



2 CONTROLLA

Interrompere le compressioni e valutare l'ECG per determinare se lo shock è indicato.



3 COMPRIME

Riavviare le compressioni dell'AutoPulse.



4 CARICA

Caricare la Serie E mentre AutoPulse massaggia.



5 CONVERTE

Lo shock viene erogato in maniera sincronizzata rispetto al ciclo di compressione AutoPulse.



Perché ZOLL?

Siamo un partner stabile ed affidabile la cui attenzione si concentra sulla rianimazione con il sistema di prodotti e servizi più integrati del mondo, che vanno dai dispositivi e dati medici all'assistenza costante sul campo.

- Una delle 10 aziende della lista di Forbes nelle prime 100 società più affidabili del mondo per tutti i tre anni di pubblicazione.
- Ha ricevuto per 8 volte consecutive il premio Omega NorthFace ScoreBoard AwardSM per l'eccellenza dell'assistenza e del supporto clienti.

Studi clinici AutoPulse

Casner M et al. The impact of a new CPR assist device on rate of return of spontaneous circulation in out-of-hospital cardiac arrest. *Prehospital Emergency Care*. 2005;9(1):61-67.

Hallstrom AP et al. Manual chest compression vs use of an automated chest compression device during resuscitation following out-of-hospital cardiac arrest. *Journal of the American Medical Association*. 2006;295(22):2620-2628.

Krep H et al. Out-of-hospital cardiopulmonary resuscitation with the AutoPulse system: a prospective observational study with a new load-distributing band chest compression device. *Resuscitation*. 2007;86:86-95.

Ong ME, Ornato JP et al. Use of an automated, load-distributing band chest compression device for out-of-hospital cardiac arrest resuscitation. *Journal of the American Medical Association*. 2006;295(22):2629-2637.

- Insignita del prestigioso Pinnacle Award per prestazioni eccezionali di fornitura.
- Migliaia di servizi di emergenza medica e servizi antincendio in tutto il mondo hanno scelto i prodotti ZOLL e li integrano con successo nei loro sistemi di cura.
- Offriamo prodotti tecnicamente superiori e migliori, che funzionano in sinergia per il miglioramento della rianimazione e della sopravvivenza dei pazienti.

Halperin HR et al. Cardiopulmonary resuscitation with a novel chest compression device in a porcine model of cardiac arrest. *Journal of the American College of Cardiology*. 2004;44(11):2214-2220.

Ikeno F et al. Augmentation of tissue perfusion by a novel compression device increases neurologically intact survival in a porcine model of prolonged cardiac arrest. *Resuscitation*. 2006;68:109-118.

Swanson M et al. A CPR assist device increased emergency department admission and end tidal carbon dioxide partial pressures during treatment of out of hospital cardiac arrest. *Circulation (Supplement)*. 2006;114(18):2664.

Timmerman S et al. Improved hemodynamic performance with a novel chest compression device during treatment of in-hospital cardiac arrest. *Resuscitation*. 2004;61:273-280.

Riferimenti bibliografici

¹ Kern KB. *Bailliere's Clinical Anaesthesiology*. 2000; 14(3): 591-609.

² Edelson D et al. *Resuscitation*. 2006;137-145.

³ *Circulation* 2005;112:IV207.

⁴ Ong ME, Ornato JP et al. *Journal of the American Medical Association*. 2006;295(22):2629-2637

⁵ Li Y et al. *Weill Institute of Critical Care Medicine*. 2009 (in review).

ZOLL Medical Corporation Sede generale per tutto il mondo

269 Mill Road
Chelmsford, MA 01824
978-421-9655
800-348-9011
www.zoll.com

Uffici ZOLL internazionali

Australia, +61 2 8424 8700
www.zoll.com.au

Austria, +43 650 413 6222
www.zollmedical.at

Canada, +1 905-629-5005
www.zoll.com

Cina, +86 21 5027 8567
www.zoll.com

Francia, +33 (1) 30 57 70 48
www.zoll.fr

Germania,
+49 (0) 2236 87 87 0
www.zollmedical.de

America latina (Panama),
+1 954 237 7246
www.zoll.com

Medio oriente e Africa,
+9626 5529 055
www.zoll.com

Paesi Bassi,
+31 (0) 481 366410
Rappresentante autorizzato UE
www.zoll.nl

Russia,
+7 495 936 2338
www.zoll.com

Regno Unito,
+44 (0) 1928 595 160
www.zoll.com

Per gli indirizzi e i numeri di fax delle filiali e di altre sedi nel mondo, consultare il sito www.zoll.com/contacts.



Stampato negli U.S.A. 031010
9656-0210-11

©2010 ZOLL Medical Corporation. Tutti i diritti riservati. AutoPulse, E Series, LifeBand, Real CPR Help, RescueNet, See-Thru-CPR, e ZOLL sono marchi registrati di ZOLL Medical Corporation. Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

ZOLL

La rianimazione avanza grazie all'integrazione di CPR e defibrillazione ZOLL AutoPulse® Plus con E Series®



Quando si verifica un arresto cardiaco improvviso, la riuscita della rianimazione e la sopravvivenza dipendono da vari fattori critici: intervento rapido senza ritardi nel trattamento, RCP di qualità per supportare la circolazione e massimizzare il flusso sanguigno, minime interruzioni al supporto circolatorio e defibrillazione precoce e rapida, quando indicata.

Coordinare questi aspetti del trattamento durante la rianimazione è vitale. In particolare, per poter ottenere risultati positivi è riconosciuta la criticità della tempistica di RCP e defibrillazione. AutoPulse Plus, in combinazione con il defibrillatore Serie E, integra questi due aspetti della rianimazione. Questa nuova soluzione integrata consente ai soccorritori di monitorare l'ECG; erogare lo shock nel momento migliore durante la RCP senza interruzioni e con maggiori probabilità di successo dello shock grazie al supporto circolatorio.

ZOLL

Questa brochure è intesa per la distribuzione esclusivamente al di fuori degli USA.

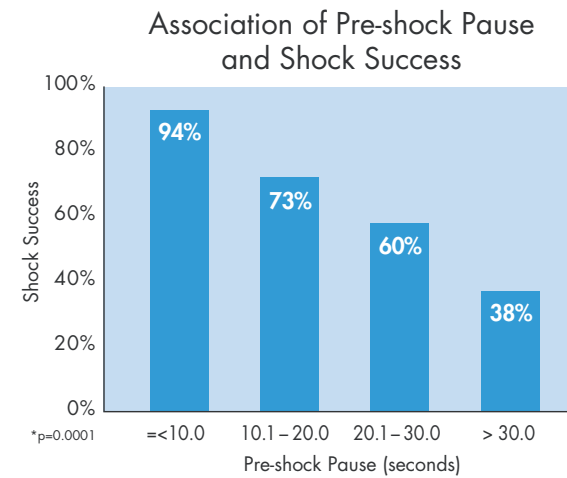
Le sfide della rianimazione

Il coordinamento fra RCP e defibrillazione è sempre stato importante, ma è spesso non ottimale in un tipico intervento di rianimazione. L'interruzione del supporto circolatorio nella RCP è spesso necessaria, per esempio per defibrillare, per salire una scala o per trasportare il paziente.

Queste interruzioni hanno un grave impatto sui risultati: la pressione di perfusione coronarica scende a zero dopo pochi secondi¹, e i ritardi tra l'interruzione della RCP e l'erogazione di uno shock possono far precipitare la percentuale di successo dello shock dal 94% con un intervallo inferiore a 10 secondi tra le compressioni, ad appena il 38% con una pausa di 30 secondi².

Migliorare i risultati clinici coordinando la RCP e la defibrillazione oggi è possibile grazie ai due prodotti ZOLL - AutoPulse e Serie E - concepiti per funzionare insieme.

L'integrazione della pompa di supporto cardiaco AutoPulse Plus ZOLL, non invasiva, all'avanguardia, con il robusto defibrillatore/monitor E Series, rappresenta il primo e unico metodo al mondo per praticare compressioni ininterrotte a piena potenza coordinate con l'erogazione programmata dello shock.



Come coniugare tecnologie all'avanguardia

ZOLL AutoPulse Plus sta rapidamente diventando lo standard per una RCP automatica efficace e facile da usare. La tecnologia brevettata load-distributing LifeBand³ comprime una vasta zona del torace, distribuendo la forza delle compressioni per migliorare la circolazione. Anche senza integrazione con la Serie E è stato dimostrato che l'AutoPulse triplica la sopravvivenza alla dimissione.⁴

La Serie E è un defibrillatore particolarmente robusto con funzioni avanzate che rendono più efficace la RCP manuale: See-Thru CPR[®] filtra gli artefatti delle compressioni in modo tale che i soccorritori possano vedere i ritmi sottostanti senza interrompere le compressioni, mentre Real CPR Help[®] fornisce un feedback in tempo reale su ritmo e profondità. Ora la Serie E include funzioni per supportare anche la RCP automatica.



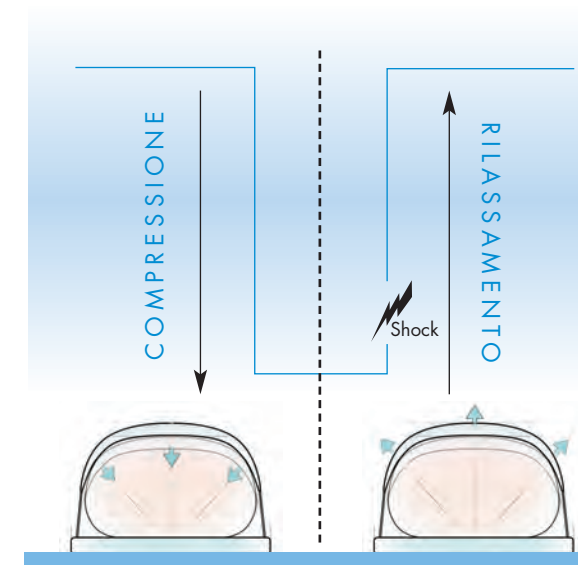
I vantaggi del funzionamento integrato in tempo reale

Programmazione degli shock

Il sistema AutoPulse Plus sincronizza l'erogazione con l'inizio della fase di rilascio della LifeBand. Questo è il momento migliore del ciclo compressione-rilascio, che massimizza le probabilità di successo dello shock⁵.

Shock e compressione continua

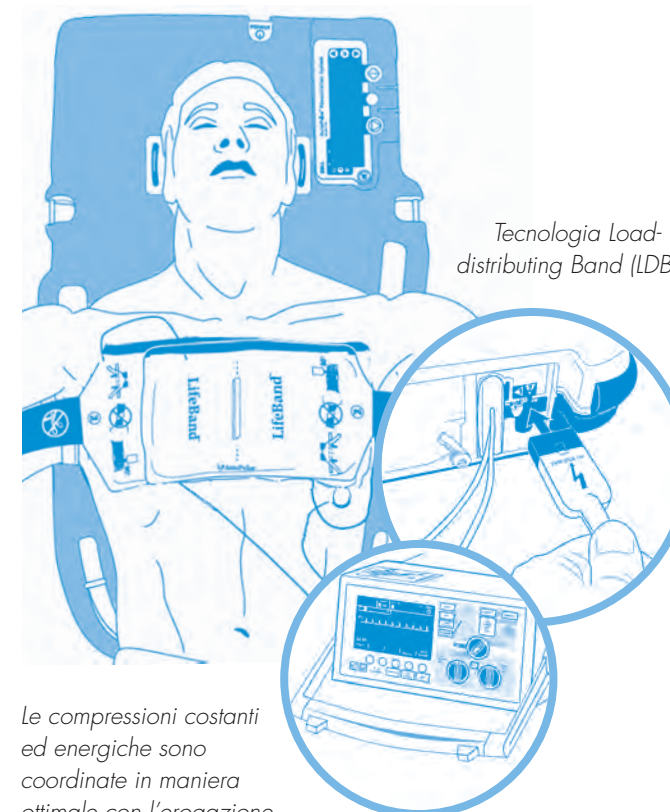
AutoPulse Plus continua a comprimere mentre la Serie E eroga uno shock, riducendo il tempo di pausa/assenza di flusso ad un minimo assoluto. La coordinazione fra i dispositivi garantisce il funzionamento più efficace di ognuno e il supporto circolatorio costante durante il trattamento.



Come funziona il sistema ZOLL

Il rivoluzionario sistema non invasivo AutoPulse PLUS per il supporto cardiaco è associato al defibrillatore Serie E. Un connettore speciale permette il collegamento del Serie E e delle piastre direttamente all'AutoPulse Plus.

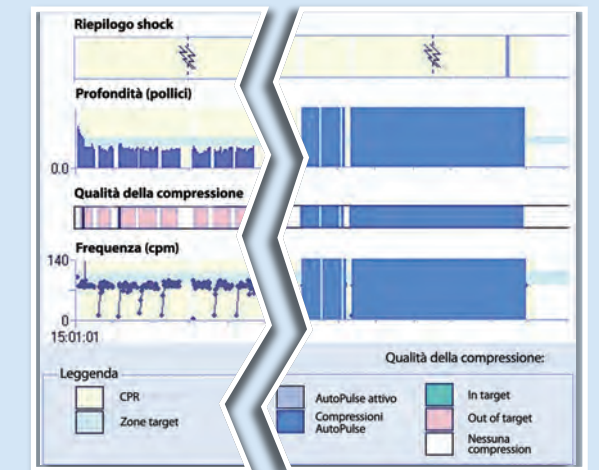
Il software incorporato nel Serie E analizza il segnale di carico dell'AutoPulse Plus in tempo reale per monitorare il ciclo di compressione e determinare con precisione le fasi di compressione e rilassamento. AutoPulse Plus esegue una RCP ininterrotta di elevata qualità durante la fase di compressione e sincronizza automaticamente l'erogazione dello shock con l'inizio della fase di rilassamento.



Le compressioni costanti ed energiche sono coordinate in maniera ottimale con l'erogazione programmata dello shock.

Un record di rianimazione integrato

RCP manuale vs Compressione AutoPulse



RescueNet[®]



Il software RescueNet Code Review offre i dati preospedalieri più completi sia per la RCP manuale sia per la compressione AutoPulse.